

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине **«Китайский язык: ретроспективный аспект»**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Языки и межкультурная коммуникация»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ /Котельникова Н.Н.

«20» мая 2022 г.

Волгоград  
2022

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики (ПК-2).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
УК-1	Философия	История китайского языка, Китайский язык: ретроспективный аспект, Общее языкознание, Основы языкознания, Практика устной и письменной речи (английский язык), Практика устной и письменной речи (китайский язык), Практический курс речевого общения (китайский язык)	Преддипломная практика, Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика
ПК-2	Межкультурная коммуникация, Риторика, Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка	История китайского языка, Китайский язык: ретроспективный аспект, Лексикология английского языка, Лексикология китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка	

### 1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины**

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	История китайской письменности	УК-1, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– историю возникновения китайских иероглифов;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– различать основные стили китайского письма;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основным терминологическим инструментарием изучаемого раздела;</li> </ul>
2	История изучения китайского языка	УК-1, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– историю возникновения теоретических обоснований правил единого написания иероглифов;</li> <li>– категории иероглифов, выделяемых в фундаментальных лексикографических источниках;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– хронологией развития китайского языкознания внутри и за пределами страны;</li> </ul>
3	Основные этапы становления и развития китайского языка	УК-1, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– о моменте возникновения и последующем поэтапном развитии китайского языка (в особенности, об эволюции графических форм письменной системы языка), включая периодизацию истории изучаемого языка;</li> <li>– об исторических и лингвистических условиях формирования языковой системы, взаимосвязанности и взаимообусловленности внутриязыковых и экстралингвистических факторов;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– применять при переводе и толковании знаков из древних текстов теоретические знания об особенностях внутренней структуры знаков в различные древние эпохи;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– внутриязыковым переводом и толкованием отрывков из древних текстов;</li> </ul>

### Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
УК-1	<p>Имеет общие теоретические представления о принципах отбора и обобщения информации. Демонстрирует умение осуществлять отбор информации без учета контекста ситуации. Слабо владеет навыками научного поиска, критического осмысления информации, приемами ее анализа и синтеза для решения поставленных задач.</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о принципах отбора и обобщения информации. Демонстрирует умение самостоятельно осуществлять отбор информации с учетом контекста ситуации. Достаточно хорошо владеет навыками научного поиска, критического осмысления информации, приемами ее анализа и синтеза для решения поставленных задач.</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о принципах отбора и обобщения информации. Демонстрирует умение самостоятельно и творчески осуществлять отбор релевантной информации с учетом контекста ситуации. Свободно владеет навыками научного поиска, критического осмысления информации, приемами ее анализа и синтеза для решения поставленных задач.</p>
ПК-2	<p>Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях, основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории изучаемых языков. Демонстрирует частичное умение осуществлять анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата теоретической и</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории изучаемых языков. Может самостоятельно, но с небольшими затруднениями, осуществлять анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях, основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории изучаемых языков. Самостоятельно осуществляет анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики. Свободно владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.</p>

	прикладной лингвистики. Слабо владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.	теоретической и прикладной лингвистики. Достаточно хорошо владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.	
--	--	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Устные опросы на лабораторных занятиях, согласно тематическому плану курса	30	УК-1, ПК-2	5
2	Перевод отрывков из древнекитайских текстов	10	УК-1, ПК-2	5
3	Выполнение практических упражнений	10	УК-1, ПК-2	5
4	Терминологический словарь	10	УК-1, ПК-2	5
5	Зачет	40	УК-1, ПК-2	5

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Устные опросы на лабораторных занятиях, согласно тематическому плану курса
2. Перевод отрывков из древнекитайских текстов
3. Выполнение практических упражнений
4. Терминологический словарь
5. Зачет